

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 54 (1928)
Heft: 19

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN

ORGANE DE L'ASSOCIATION SUISSE D'HYGIÈNE ET DE TECHNIQUE URBAINES

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs
Etranger : 14 francs

Pour sociétaire :
Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francs

Prix du numéro :
75 centimes.

Pour les abonnements
s'adresser à la librairie
F. Rouge & C°, à Lausanne.

COMITÉ DE RÉDACTION

Président R. NEESER, ingénieur, à Genève.

Secrétaire : EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES :

Fribourg : MM. L. HERTLING, architecte; A. ROSSIER, ingénieur; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud* : MM. C. BUTTICAZ, ingénieur; EPITAUX, architecte; E. JOST, architecte; A. PARIS, ingénieur; CH. THÉVENAZ, architecte. — *Genève* : MM. L. ARCHI-NARD, ingénieur; CH. WEIBEL, architecte. — *Neuchâtel* : MM. ED. ELSKES, ingénieur; A. MÉAN, ingénieur cantonal; E. PRINCE, architecte. — *Valais* : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.
VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE
J. CHAPUIS, ingénieur, président. — A. DOMM'R, ingénieur. — M. IMER. —
H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

ANNONCES :

50 centimes la ligne

Rabais pour annonces répétées.

Demandez tarif spécial
pour fractions de pages à

l'Indicateur Vaudois
(Société Suisse d'édition)
Jumelles, 4, Lausanne.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, RUE HALDIMAND, 6, LAUSANNE

Troesch & C° S.A., Berne

Fabrique d'Appareils Sanitaires



Camille Bauer, Bâle

N'employez que les

**lampes „Kandem”
pour bureaux et tables à dessin**

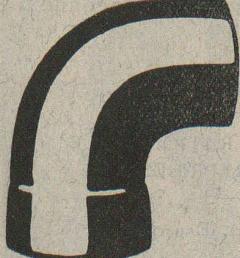
Parfaites au point de vue technique. — Pas d'éblouissement.

Le maximum de rendement de lumière.

Demandez le catalogue spécial s. v. p.

COMPTOIR FRANCO - BELGO - SARROIS

pour la vente des tubes d'acier à l'exportation

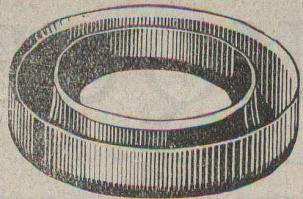


**TUBES MANNESMANN DE BOUS
pour canalisations d'eau et de gaz**

REPRÉSENTANTS GÉNÉRAUX POUR LA SUISSE :

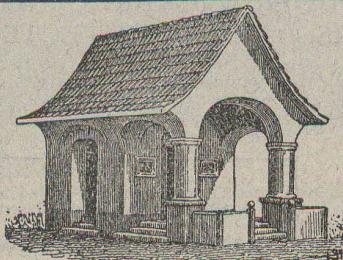
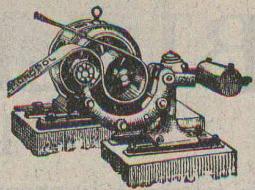
EMILE POBÉ, COMPTOIR MÉTALLURGIQUE S. A., BALE





TANNERIE de VEVEY s.a.

Courroies de Transmission en Cuir. ~ Cuirs Emboutis.
Articles techniques. ~ Pignons en Cuir vert, Joints, etc.



PLAFONDS, CLOISONS, CORNICHES, PLANCHERS, Revêtements de toutes sortes
exécutés avec le support pour mortier

„TREILLAGE EN TERRE CUITE“

sont exempts de toutes fissures, inaltérables aux influences
atmosphériques, incombustibles et extrêmement durables

Nombreuses références

Demandez prospectus et échantillons

Médailles d'or : Berne 1914. Barcelone 1920

FABRIQUE SUISSE DE TREILLAGE EN TERRE CUITE S.A., LOTZWIL-BERNE

Eternit



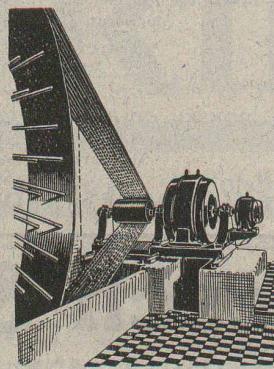
Eternit Niederurnen

Garantie contre les ouragans

Excellent ardoise pour couvertures
et revêtements de façades

Durée illimitée Garantie 10 ans

Revêtements intérieurs de plafonds
et parois



Courroie „Pieuvre”

Economie de force motrice.

Diminution de traction.

Pas de pertes par glissement.

Rend inutile les enrouleurs
sans augmenter la distance
entre les axes.

**RAUCH & C^E S. A.
MEILEN**



reconnu la meilleure peinture pour
l'intérieur et l'extérieur

Très brillante ou mate

Représentant général pour la Suisse : B1 536 g

C. HAESSIG, Elisabethstrasse, 11, BALE

Asphalte naturel de Travers

Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse :

**E.-R. Zetter & C^o,
à Soleure**

Maison fondée en 1843.



Marque de fabrique.

JULES CALAME, INGÉNIEUR, GENÈVE

12, chemin Ad. Pasteur

Petit-Saconnex

Calcul, Aménagement et
Fonctionnement des
INSTALLATIONS ET MACHINES
HYDRAULIQUES

Chambres d'équilibre



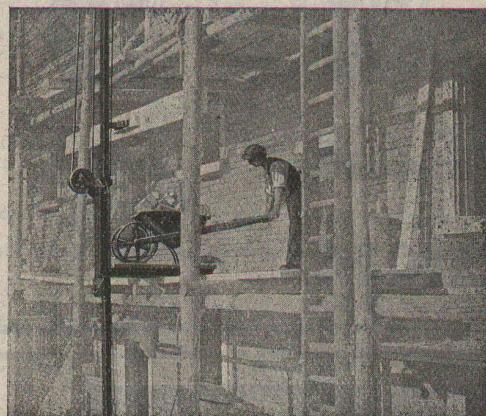
Réception, Contrôle

ORGANISATION RATIONNELLE
DES ENTREPRISES

Etudes, Projets, Expertises

BUREAU D'ÉTUDES TECHNIQUES

LE MONTE-CHARGES RAPIDE "RACO"



est le plus simple, le plus productif,
d'un montage facile et rapide et d'un prix très modique

Vitesse d'élévation 30 à 60 mètres par minute
Force de portée 500-1000 kg.

Bétonnières «Raco de Roll»

Matériel roulant

Concasseurs «Clus»

Explosifs de sûreté

Outils pour entrepreneurs

Robert Aebi & Cie S.A., Zurich

BUREAU TECHNIQUE :: FABRIQUE DE MACHINES

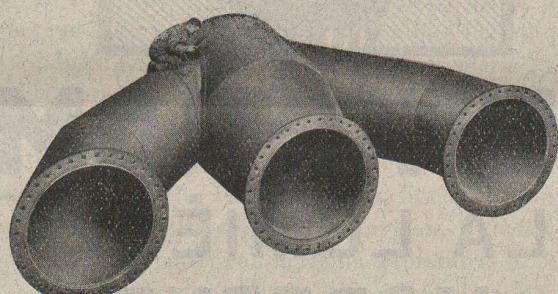
Maison fondée en 1880

Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey (Suisse)

Téléphone N° 69

Adresse télégraphique : Fonderie Vevey

Téléphone N° 69



Culotte soudée à l'arc électrique.

TURBINES HYDRAULIQUES
RÉGULATEURS

PONTS ET CHARPENTES
MÉTALLIQUES

APPAREILS DE LEVAGE
DE MANUTENTION ET DE TRANSPORT

CHAUDRONNERIE
RÉSERVOIRS - CHAUDIÈRES
GAZOMÈTRES - TUYAUX

FONDERIE DE FER ET DE BRONZE

Société Suisse d'Explosifs Cheddite et Dynamite

Bureau à Liestal: Tél. 182. Usines à Isleten (Ct. d'Uri) et Liestal

livre à des conditions avantageuses

DYNAMITE de toutes forces

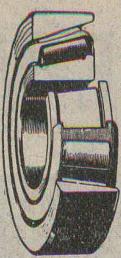
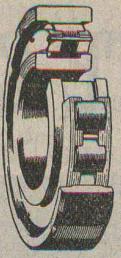
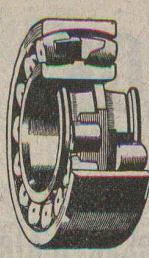
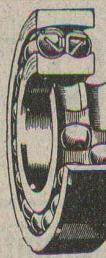
Explosifs de sûreté 1^{re} qualité

CHEDDITE ET TELSITE
MÈCHES ET DÉTONATEURS

Agents généraux pour la Suisse romande :

PETITPIERRE FILS & Cie, NEUCHATEL
TÉLÉPHONE 3.15





SOCIÉTÉ ANONYME DES
ROULEMENTS A BILLES **SKF**
ZURICH

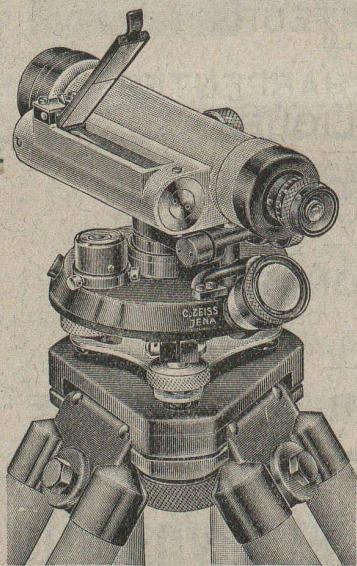


ZEISS

Niveau à lunette IV

Cercle complètement couvert. Vis micrométrique.
Lentille de mise au point interne.

Après le pointage on peut lire commodément
le cercle sans le moindre mouvement de tête, en changeant
tout simplement la direction visuelle.



Niv.-Instr. IV.

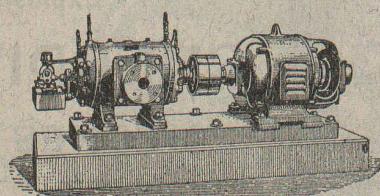
Mires parlantes
Equerres à prisme

Pour tous
renseignements et brochures
s'adresser à



COMPRESSEURS - POMPES A VIDE ESSOREUSES

Machines spéciales pour
la teinture et l'apprêt.
Ires références.

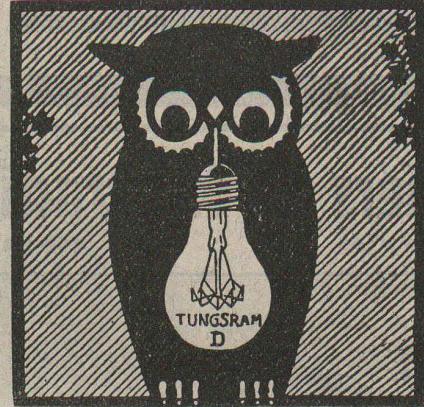


Machines pour travailler
les métaux en feuilles.
(Système Jaeklin Frères).

Atel. de Constr.

BURCKHARDT

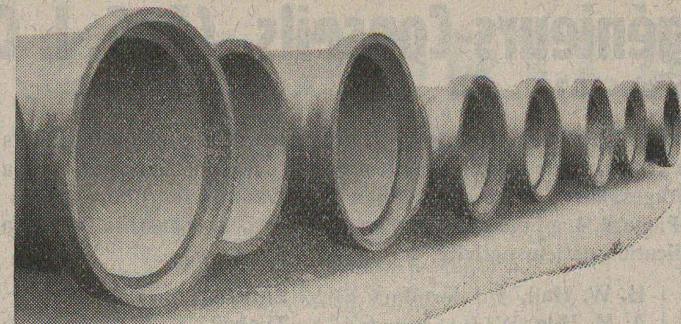
Soc. Anon., Bâle



TUNGSRAM

LA LUMIÈRE MODERNE

TUNGSRAM
SOCIÉTÉ ANONYME D'ÉLECTRICITÉ
Bahnhofstrasse 57 b ZURICH Bahnhofstrasse 57 b
Téléphone : Selau 6062 Télégramme : Tungsram Zurich



Tuyaux Vianini en béton armé

pour turbines, conduites d'eau potable, égouts,
conduites à purin, canalisations, etc., jusqu'à
10 atm. de pression.

Tous nos tuyaux sont garantis étanches et fabriqués avec
du béton résistant aux acides.

Desmeules Frères, Granges-Marnand et Sté Internat. des poutres Siegwart, Lucerne

Unique émulsion de
bitume colloïdale

Le meilleur enduit
moderne pour routes

Bimoid

Minéral S. A. Brigue, Succursale Port du Rhin, Bâle

Dépôts : A. Kündig, à Genève — A. Schneebeli, Entrepreneur, à Vevey — Ed. Glasson & Cie, à Bulle
Comptoir Général de Matériaux de Construction S. A., à La Chaux-de-Fonds.

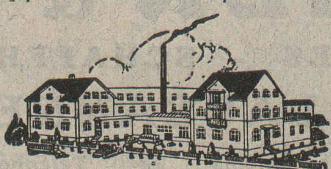
Ed. BRUN, Wædenswyl

(Suisse)

Première fabrique* spéciale de matériaux pour la trempe et la soudure

Production journalière :
15.000 kilos

Téléphone 102



TÉLÉGRAMME
Brun, Wædenswyl

Exportation

Poudre à cémenter C

pour cémenter en paquet ou
au four, avec une profondeur
de trempe atteignant 8 mm.

Poudre à tremper B

à feu ouvert jusqu'à une profon-
deur de 3 mm.

Poudre à braser Brunin

remplaçant le borax et la
brasure, soudant à une
chaleur 3 fois moins forte qu'avec l'ancien procédé.

Graisse et huile réfrigérantes

pour rafraîchir
les paliers chauds
et les préserver de la chaleur.

Liquide à tremper

exempt d'acide.

Graisse universelle à souder Brunol

exempte
d'acide
et d'oxyde, pour tout emploi, installations, fabrications, etc.

Pâte à souder Brunol

en bâtons, sans oxyde.

Pâte d'étain Brunol

(conservant étain et matière liquide);
mixture à souder, à étamer, etc. Alliage à volonté.

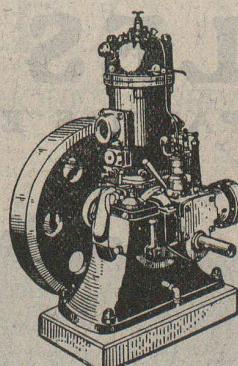
Poudre à souder

le fer et l'acier, ainsi que pour la
soudure autogène, la meilleure

Huile à perforer

soluble dans l'eau.

Prix-courant et visite du voyageur gratis.



MOTEUR

Hatz

La marque préférée

parce que

les frais d'exploitation
sont les plus réduits.

Les chiffres suivants vous le prouvent :

6 HP, moteur à benzine ca. Fr. 10.— par jour

6 HP, moteur électrique - Fr. 5.50 par jour

6 HP, moteur **Hatz** Fr. 2.— par jour

Moteur **Hatz** à démarrage instantané.

... Nouvelle amélioration brevetée. ...

Construction inéxigeante et insensible.

Seul moteur Diesel à basse pression.

Demandez prospectus n° 5.

RUBAG Seidengasse 16 **Zürich 1**

Association Suisse des Ingénieurs-Conseils (A. S. I. C.)

Fondée en 1912

Les membres de cette Association, portés dans la liste ci-après par ordre alphabétique, sont des ingénieurs suisses, indépendants des fournisseurs et entreprises, possédant une instruction universitaire et ayant une longue expérience. Ils s'occupent dans leurs spécialités respectives de projets, consultations, estimations, expertises, arbitrages, surveillance et réception de travaux et fournitures. Tous renseignements sont fournis par les membres et par le Secrétariat, rue Pichard, 4, à Lausanne, où l'on peut se procurer aussi la liste détaillée des membres avec indication de leur activité.

Dr. B. Bauer, Sempacherstr. 53	Zurich	(E 1, 2, 4, 5)	H. W. Hall, Auf der Maur 13	Zurich	(O 1, 2)
F. Boesch, Pelikanstr. 3	Zurich	(T 1, 4, 5)	A. M. Hug, Wannenstrasse 13	Thalwil	(E 1, 3, ch. de fer)
E. Bolleter, Biberlinstr. 38	Zurich	(T 1, 2, 3, 4, 5)	W. Hugentobler, Rorschacherstr. 21	St. Gallen	(T 1, 4, 5)
Ch. Borel, Chemin de l'Escalade 1	Genève	(T 3, 04, 2, 3)	A. Jaggi, Rossfeldstr. 26	Bern	(T 1, 2, 4, 5)
F. Bossardt, Gesegnetmattstr. 11	Luzern	(T 2, 3, M 1, 2, 3, 4)	H. Meyer-Peter, Hofstr. 139	Zurich	(T 1, 4, 5)
M. Bremond, rue du Stand 59	Genève	(T 1, 2, 3, 4, 5)	G. Kernen, Château de Lutry	Lutry	(M 2, 3, 4)
J. Buchi, Bahnhofstrasse 38	Zurich	(T 5)	R. Moor, Sonnenquai 10	Zurich	(T 1, 3, 4, 5)
C. Butticaz, rue Beau-Séjour 12	Lausanne	(T 1, 2, 3, 4, 5)	F. M. Osswald, Pflanzschulstr. 56	Winterthur	(Akustik, M 1)
L. Flesch, rue Pichard 4	Lausanne	(M 1, 3, E 1, 3, 4, P)	S. de Perrot, Saint-Nicolas 1	Neuchâtel	(T 3, O 1, 2)
A. Frick, Burglistr. 28	Zurich	(T 1, 2, 4, 5)	H. Roth, Aebistr.	Bern	(T 4, 5, F 5)
V. Gelpke, Pfistergasse 31	Luzern	(M 1, 2)	A. Studer, Saint-Honoré 7	Neuchâtel	(T 1, 2, 3, 4, 5)
J. E. Goss, rue du Rhône 67	Genève	(M 1, 3, 04, 2, 3)	Dr. K. Sulzberger, Hadlaubstr. 67	Zurich	(E 1, 2, 4, 5)
H. E. Grunner, Nauenstr. 9	Basel	(T 1, 4, 5)	A. Vaucher, Chemin Venel 6	Genève	(T 4, 5, M 1, 2, 3, 4, E 2, 3, 4, 5)
P. Gysi, Bolleystr. 1	Zurich	(E 1, 2, 4, 5)	Dr. W. Wyssling, Schönenbergstr.	Wädenswil	(E 2, 3, 5, 03)
Dr. W. Zublin, Friedenstrasse, Winterthur (M 3, 4)					

OBSERVATION : Les signes, ajoutés entre parenthèses après l'adresse, donnent en abrégé le champ d'activité spécial de chaque membre et signifient :

T = GÉNIE CIVIL: 1) routes, ponts, fondations, sondages; 2) chemins de fer, chemins de fer spéciaux, tramways; 3) béton armé, constructions métalliques, constructions industrielles; 4) correction de rivières, irrigation, drainage, distribution d'eau; 5) aménagement de forces hydrauliques et navigation fluviale.

M = MÉCANIQUE: 1) mécanique générale, appareils de levage et de transport, machines-outils; 2) machines hydrauliques (moteurs, pompes, etc.); 3) machines thermiques (à vapeur, à explosion et à combustion), chaudières, machines frigorifiques; 4) chauffage, ventilation, condenseries et sécheries; 5) industrie du gaz, usines et applications.

E = ELECTRICITÉ: 1) machines et appareils électriques, mesure, étalonnage; 2) usines électriques et installations de distribution d'électricité; 3) chemins de fer et traction électrique en général; 4) applications électriques (éclairage, force motrice, installations électrothermiques et autres utilisations); 5) questions économiques, exploitation d'usines, tarifs.

O = ORGANISATION INDUSTRIELLE: 1) installation de fabriques; 2) calculs de fabrication; 3) organisation générale d'entreprises industrielles.

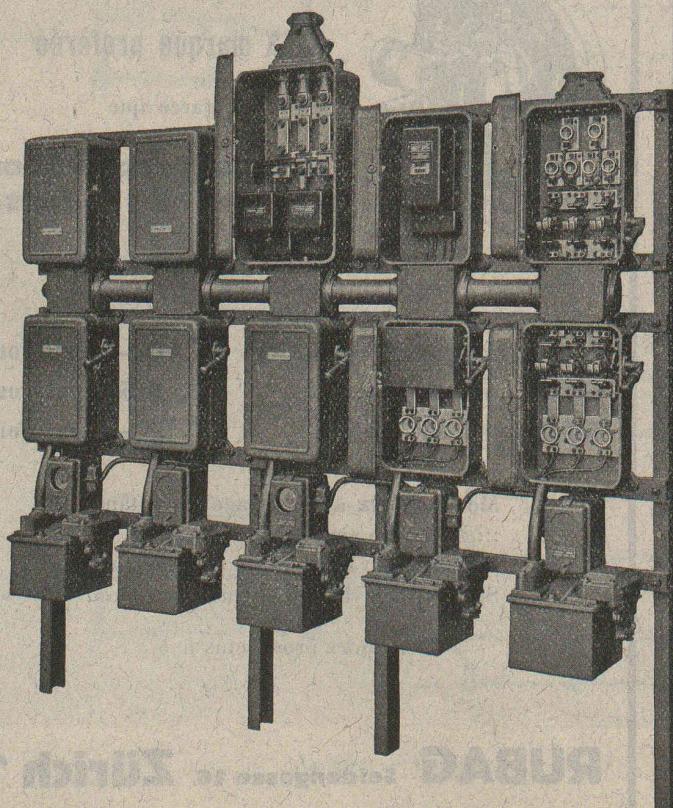
P = PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE: obtention de brevets, dessins et modèles, recherches, litiges.

CHARLES MAIER & CIE

FABRIQUE D'APPAREILS ELECTRIQUES - SCHAFFHOUSE

Bureau de LAUSANNE (Suisse)

16, Place St-François — Téléphone 27.222



Gros appareillage

Pupitres de commande

pour

Usines électriques

Stations en plein air

Coffrets et Batteries de manœuvre

Coffrets à coupe-circuits

Prises de courant : 500 Volts - 60 Ampères

Batterie de coffrets pour un chauffage électrique

E. G. PORTLAND, ZURICH

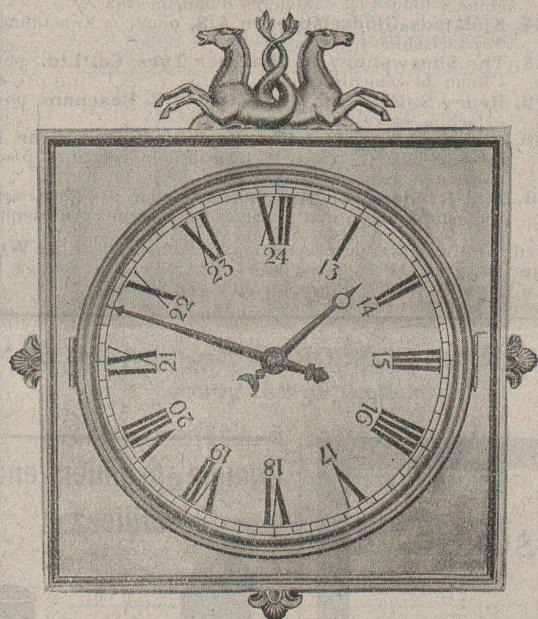
Jura-Cement-Fabriken, Aarau
Aarg. Portland - Cementfabrik Holderbank-Willegg
Portland Cementwerke Würenlingen - Siggental A.-G.
Cement- und Kalkfabriken R. Vigier A.-G.
Portland-Cementfabrik, Laufen
Schweiz. Cement-Industrie-Ges., Heerbrugg
Portland-Cementwerk Thayngen A.-G.

Cement- und Kalkwerk Liesberg A.-G.
K. Hürlimann Söhne, Brunnen
Wilhelm Brodtbeck A.-G., Liestal
Cementwerke Därligen A.-G., Bern
Ciment Portland S. A., St-Sulpice
Société des usines de Grandchamp et de Roche
S. A. des chaux et ciments de Baulmes et Vouvry

recommandent leur

I^a Ciment - Portland

Vente par les fabriques mêmes



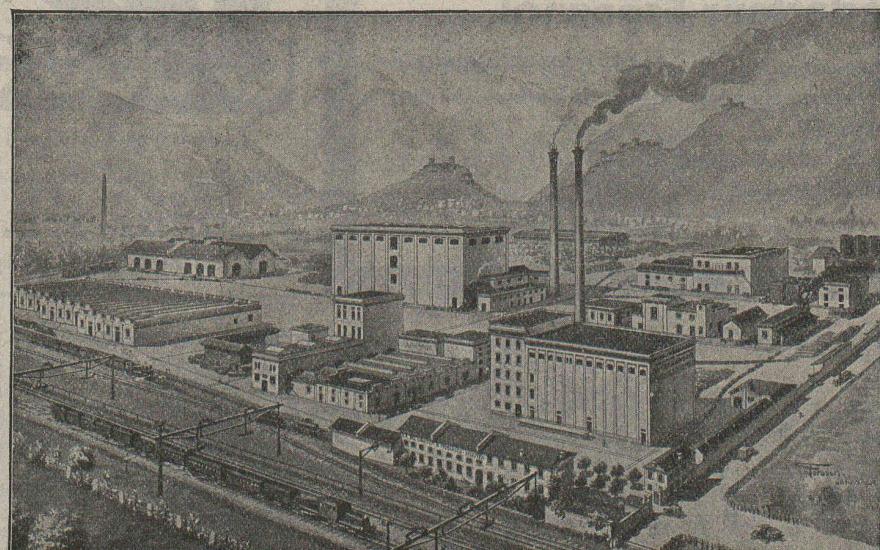
HORLOGES
ÉLECTRIQUES

FAVAG

FABRIQUES D'APPAREILS ÉLECTRIQUES

S. A.

NEUCHATEL



Les planchers de
LINOLÉUM
sont les meilleurs !

Exigez de votre
fournisseur du
Linoléum suisse !

S. A. DU LINOLÉUM A GIUBIASCO (SUISSE)

PLANCHERS EUBOOLITH

SANS JOINTS — 9 millions de m² posés — SOUS-LINOLEUMS

Représentant **Louis Rossi** Architecte
MATERIAUX pour BATIMENTS
11, Pl. St-François LAUSANNE Téléphone 68.01

Brevets d'invention
marques - dessins et modèles

A. BUGNION

Physicien diplômé
de l'Ecole Polytechnique Fédérale.
Ancien élève de l'Ecole Supérieure
d'Electricité, à Paris.
Ancien expert technique
au Bureau Fédéral
de la Propriété Intellectuelle.

GENÈVE

Corraterie, 18
Tél. Stand 79.20

LAUSANNE

Grand Pont, 2
Téléph. 25.550



Brevets d'Inventions

Cabinet L. FLESCH, Ingénieur-Conseil,
4, Rue Richard, LAUSANNE Téléph. 29.105
Fondé en 1910.

BREVETS A EXPLOITER

Les titulaires des brevets suisses suivants cherchent à s'entendre de quelque manière que ce soit et à des conditions raisonnables, avec des industriels établis en SUISSE, en vue d'en assurer la mise en œuvre et l'exploitation dans ce pays :

- N° 117 063 — D. Koudritsky — Brûleur pour combustible liquide à insufflation d'air à basse pression.
N° 109 051 — A. Ide et G. Bailleux — Dispositif de transmission de mouvement et de changement de vitesse pour automobiles.
N° 120 485 — J. A. Graud — Procédé pour augmenter la résistance des filés de fibres artificielles et en particulier de ceux produits avec les déchets ou schappes de ces dernières.
N° 112 015 — A. L. Ewing — Dispositif pour marquer le rythme.

S'adresser à l'Office des Inventions, 63, Boulevard Emile Jacqmain, à Bruxelles.

ÉCOLE D'INGÉNIEURS de l'Université de Lausanne.

Les cours de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et ceux de la **section des géomètres** qui lui est annexée, s'ouvriront le 15 octobre 1928.

Programmes et renseignements au *Secrétariat de l'Ecole d'Ingénieurs, Place Chauderon, 3, Lausanne.*

J. H. 33 331 D.

Offres d'exploitation de Brevets d'invention IMER & DE WURSTEMBERGER ci- E. IMER-SCHNEIDER INGENIEUR CONSEIL GENÈVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

- N° 102 765, The Lanston Monotype Corporation Ltd., pour : « Moule typographique ».
N° 103 664, The Lanston Monotype Corporation Ltd., pour : « Machine à fondre les caractères d'imprimerie ».
N° 102 684, Kjölstads-Gjödselspreder A/S, pour : « Kunstdünger-Streumaschine ».
N° 107 818, The Shrewsbury & Challiner Tyre Co. Ltd., pour : « Roue de véhicule ».
N° 113 798, Henry S. Hele-Shaw et Thomas E. Beacham, pour : « Machine rotative hydraulique ».
N° 118 065, Vickers Limited et The Variable Speed Gear Limited, pour : « Appareil hydraulique rotatif à plaque motrice inclinée ».
N° 118 109, A/S Raeders Elektroglasovn, pour : « Elektrisches Schmelzverfahren und Schmelzofen zu seiner Ausübung ».

Prière d'adresser les offres ou propositions à **MM. Imer & de Wursterberger**, ci-devant M. E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 59, rue du Stand, à **Genève**, qui les transmettront à qui de droit.

IMPRIMERIE LA CONCORDE, Jumelles, 4, LAUSANNE
Imprimés en tous genres.

Grande Fabrique de Machines suisse
cherche

INGÉNIEUR Traducteur — Rédacteur Espagnol

capable de rédiger en espagnol des prospectus, articles de journaux, correspondances, etc. en style impeccable, d'après des textes techniques allemands ou français ainsi que de traduire rapidement tout texte espagnol.

Les offres de service avec curriculum vitæ, exemples de travaux rédactionnels, indication des appointements, etc. sont à adresser sous chiffre Z. K. 2667 à Rudolf Mosse, Zurich.

Comme premier enduit
utilisez



(produit à base de plomb)
pour fer, bois, éternit, etc.

SUBOX S. A.

187, Langstrasse ZURICH 5 Langstrasse, 187

*En sac PAVAG, léger et fort.
Le ciment arrive à bon port!*

